

EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from June 5 – June 13, 2021
CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 5 juin – 13 juin 2021

Saturday / Samedi – 5
Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Aurèle et Thérèse Beauchamp / *la famille*

Sunday / Dimanche – 6

**The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ /
Le Saint-Sacrement du corps et du sang du Christ**

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

- Robert Blais / *Diane Blais*
- Louis Charland / *Marguerite Charland*
- Les âmes en Purgatoire / *Alcide Ntezilizaza*

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- In honour of Corpus Christi / *John and Yolande van der Leeden*
- Lorna Debbané / *Robert et Marie-Christine DesRosiers*
- In Thanksgiving / *Annie Zamora*

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Helen Halloran / *Mary Halloran*

Tuesday / Mardi – 8

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Parents défunts des familles Guertin et Bergeron

Wednesday / Mercredi – 9

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- Lauryn and Anna Rose / *Annie Zamora*

Thursday / Jeudi – 10

French / Français

12:15 p.m. / 12h15

- Rita et John Kane / *Daniel Kane*

Friday / Vendredi – 11

English / Anglais

12:15 p.m. / 12h15

- In honor of the Sacred Heart /
John, David, Luc and Yolande van der Leeden

Saturday / Samedi – 12

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Victor D'Mello / *Lorraine Fernandes*

Sunday / Dimanche – 13

11th Sunday in ordinary time / 11^e dimanche du temps ordinaire

French / Français

10:00 a.m. / 10h00

- En action de grâce pour Simon Iféde Ogouma /
ses enfants et petits enfants
- Min Bulai / *La famille Dorval*
- Marie B Sarazin / *Les enfants, petits-enfants
et arrière petits-enfants*
- Louis Charland / *Marguerite Charland*
- Les âmes en Purgatoire / *Alcide Ntezilizaza*
- Joseph D. Armand et Raymonde Th. Armand / *leur fille Vardha*

English / Anglais

12:00 p.m. / 12h00

- Mateo Zamora Sr. / *Annie Zamora*
- Lois MacLean / *The Dorval family*

Bilingual / Bilingue

5:00 p.m. / 17h00

- Paroissiennes et paroissiens du Cathédrale Notre-Dame

CONFESSIONS

Confessions are held at the rear of the Cathedral 20 minutes before each Mass. Please adhere to the signs.

CONFESSIONS

Il y a des confessions en arrière de l'Église 20 minutes avant chaque messe. S'il vous plaît suivre les affiches.

THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST (JUNE 6, 2021)

SPECIAL MASS FOR ST. JOHN THE BAPTIST (JUNE 24TH, 2021)

On June 24th 2021 at 5:00 pm there will be a special Mass for St. John the Baptist which will be celebrated by the Archbishop. The 12:15 pm regular Mass for that day will be celebrated as scheduled.

UPDATE TO RE-OPEN

According to Step 1, effective June 11th, we will now be able to welcome 120 people to all our celebrations, just as before. Mass will be Tuesday to Friday at 12:15 pm, Saturday at 5:00 pm and Sunday at 10:00 am, noon and 5:00 pm. You no longer need to call at 9:00 am to reserve your place.

OFFICE HOURS

The parish office is currently closed. Should you wish to contact the office please email reception@notredameottawa.com between Monday and Wednesday.

ONGOING COVID-19 MEASURES AT THE CATHEDRAL

- The wearing of facial mask is mandatory at all times
- Please use the door on the St. Patrick St. side to enter and leave the Cathedral.
- Observe physical distancing of 2 metres (6 feet) from everyone but those who live together.
- Follow indicators on doors, floors, and pews to avoid contact with other people.
- Sanitize your hands upon entry and exit
- A volunteer will take your temperature and will ask you to answer questions to ensure you are not presenting COVID 19 symptoms.
- A volunteer will tell you where you can be seated to ensure the physical distancing of 2 metres (6 feet) between people.
 - Certain seats are reserved for single people, others for those living together.
- For Communion, please follow the signals from the volunteer to get to the priest or deacon giving Communion, and return to your seat.
 - At Communion, say "Amen" to the Body of Christ at 2 metres from the priest or Eucharistic minister, approach with arms extended and one hand over the other palms up, receive and consume the Host, and withdraw, observing physical distancing with others.
- Do not touch your neighbours at the Peace of Christ.
- Please refrain from using the washroom unless absolutely necessary.
- You may leave an offering in a basket at the back of the church after Mass. You may also scan the QR code on our signs to donate electronically.
- Continue to observe physical distancing after Mass.
- Confessions are heard at the rear of the Cathedral in the area indicated (20 minutes prior to Mass).

For more information see:

<https://www.ottawapublichealth.ca/en/public-health-topics/masks.aspx>

PLEASE REFRAIN FROM ATTENDING CHURCH IF ANY OF THESE APPLY TO YOU

- Any of the following symptoms: fever, coughing and wheezing, fatigue, loss of appetite, shortness of breath, excessive sputum, aching muscles, headaches, chills, confusion, runny nose, or shaking
- Contact with someone who has tested positive for COVID-19 in the past 14 days
- Left the country or the province in the past 14 days
- Awaiting test results from your own COVID-19 test

LE SAINT-SACREMENT DU CORPS ET DU SANG DU CHRIST (6 juin, 2021)

MESSE SPÉCIALE POUR ST- JEAN BAPTISTE (24 JUIN, 2021)

Le 24 juin 2021 à 17h, il y aura une messe spéciale pour la fête de St-Jean-Baptiste qui sera célébrée par l'Archevêque. La messe régulière de 12h15 pour ce jour-là sera célébrée comme à l'habitude.

RESTRICTIONS

La première phase du déconfinement entrera en vigueur ce vendredi 11 juin 2021. À compter de cette date, nous pourrons accueillir jusqu'à 120 personnes pour toutes les célébrations eucharistiques (15% de la capacité de la Cathédrale). L'horaire des messes demeure le même : Mardi (FR) 12H15 – Mercredi (EN) 12H15 – JEUDI (FR) 12H15 et VENDREDI (EN) 12H15. Le samedi : 17H00 (BI). Le dimanche : 10H00 (FR) – 12H00 (EN) et 17H00 (BI). Vous n'avez plus besoin d'appeler le matin à compter de 09H00 pour réserver une place.

HEURES DE BUREAU

Le bureau est fermé. Si vous avez des questions veuillez envoyer un courriel à reception@notredameottawa.com du lundi au mercredi.

MESURES COVID-19 EN COURS À LA CATHÉDRALE

- Lorsque vous venez à une célébration à la Cathédrale
- Le port du masque facial est obligatoire en tout temps
- Utilisez la porte qui donne sur la rue St Patrick pour entrer et sortir de la Cathédrale.
- Observez en tout temps une distance physique de 2 mètres par rapport à tous, sauf les personnes qui vivent ensemble.
- Suivez les flèches qui indiquent le sens des déplacements dans l'Église afin d'éviter les croisements et les rencontres entre les personnes.
- Désinfectez vos mains à l'entrée (et à la sortie).
- Un volontaire va prendre votre température et va vous demander de répondre à un court questionnaire pour vérifier si vous présentez un des symptômes de la COVID 19.
- Un volontaire va vous indiquer la place où vous pouvez vous asseoir de façon à assurer une distance sécuritaire (2 mètres) entre les personnes.
- Certaines places sont réservées pour une personne seule, d'autres pour des personnes qui vivent ensemble.
- Lors de la communion, suivez les consignes du volontaire pour vous rendre vers le prêtre ou le diacre qui donne la communion, et pour retourner à votre banc.
- Lors de la Communion, dites « Amen » au Corps du Christ à 2 mètres du prêtre ou du ministre eucharistique, approchez-vous les bras tendus et une main sur l'autre, recevez et consommez l'Hostie, et retirez-vous, en observant une distance physique avec les autres.
- Ne touchez pas aux autres personnes lors du geste de la « paix du Christ ».
- Abstenez-vous d'utiliser les toilettes (au sous-sol), sauf en cas d'urgence.
- Vous pouvez laisser une offrande dans un panier au fond de l'église après la messe. Vous pouvez aussi lire le code QR se trouvant sur nos affiches afin de faire un don de façon électronique.
- Continuez à observer la distanciation physique après la messe.
- Les confessions se font à l'arrière de la Cathédrale à l'endroit indiqué (20 minutes avant la célébration)

Pour plus d'information consultez le: <https://www.santepubliqueottawa.ca/fr/public-health-topics/masks.aspx>

VEUILLEZ VOUS ABSTENIR D'ALLER À L'ÉGLISE SI L'UNE DE CES CONDITIONS S'APPLIQUE À VOUS

- L'un des symptômes suivants : fièvre, toux et respiration sifflante, fatigue, perte d'appétit, essoufflement, crachats excessifs, douleurs musculaires, maux de tête, frissons, confusion, écoulement nasal ou tremblements
- Contact avec une personne dont le test COVID-19 a été positif au cours des 14 derniers jours
- Avez quitté le pays ou la province au cours des 14 derniers jours
- Attendez les résultats de votre propre test COVID-19